



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2011

INDONESIAN / INDONÉSIEEN / INDONESIO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

BAGIAN A

TEKS A — BALI HAPPY PROMO

1. A
2. C
3. pasar seni / Sukowati
4. pura/pantai Tanah Lot
5. (pusat kerajinan emas dan perak) (di Desa) Celuk
6. Gunung dan Danau (Batur)
7. D
8. C

TEKS A: [8 poin]

TEKS B — LIBUR SEKOLAH UNTUK BEKERJA

9. Salah – atau pergi ke tempat hiburan
10. Benar – memasuki tahun ajaran yang baru/banyak biaya yang dibutuhkan
11. Salah – (jenis) pekerjaannya disesuaikan (dengan usia dan kemampuan anak)

12. A
13. D
14. C

15. C
16. A
17. F
18. D

TEKS B: [10 poin]

TEKS C — CINTA 2 HATI

19. Salah – sebagai penyanyi
20. Salah – tetap setia menjaga hatinya untuk Laras (Tika Putri), kekasihnya
21. Benar – fansnya yang sebagian besar adalah gadis (belia)
22. Benar – Jane ingin Alfa mencintai dirinya
23. Salah – berkat bantuan sang kakek

24. C
25. B
26. B

27. yakni
28. dengan
29. apalagi
30. berarti

TEKS C: [12 poin]

BAGIAN A: [30 poin]

BAGIAN B

TEKS D — PAKAR: “FACEBOOK” RUSAK BAHASA

Tujuan Komunikatif: Informatif – membuat teks tertulis – email kepada teman

A. Interaksi Budaya:

Interaksi tertulis dalam konteks ini berarti tulisannya boleh saja bersifat non formal.

Kata ganti yang cocok digunakan, antara lain *kita* dan *Anda/kamu*. Walaupun ketepatan tata bahasa tidak akan diperhatikan (asal tidak mengganggu makna yang dimaksudkan) penggunaan kosa kata semestinya cocok dan lebih baik jika ada variasi imbuhan nominal maupun yang verbal.

Tugas ini ialah untuk menciptakan teks yang sesuai dengan email kepada teman. Jadi, gaya tulisannya (formatnya) semestinya cocok dengan tugas tersebut; semestinya ada pembukaan dan penutupan dan gaya tulisannya perlu sesuai dengan email kepada teman. Jika formatnya tidak sesuai dengan stuktur tersebut, skor yang paling tinggi yang bisa diberikan adalah **[6 poin]**.

B. Isi:

Siswa diharapkan berfokus pada dampak dunia maya, yaitu pengaruhnya terhadap bahasa Indonesia serta penggunaannya. Poin yang berikut bisa digunakan untuk mencapai tujuan ini:

1. merusak bahasa
2. dunia maya menggunakan bahasa lisan yang ditulis
3. dapat mengacaukan bahasa baku
4. mencampur aduk antara tulisan, lisan dan gambar, sehingga semuanya kacau
5. kadang emosi juga diungkapkan secara tidak tepat
6. semuanya menjadi kacau atau rumit
7. Indonesia justru sangat tertinggal dalam kosakata baru dalam istilah teknologi informasi / orang mengambil bahasa aslinya seperti komputer, online, download, upload, website, dan sebagainya
8. dunia maya juga memunculkan sosok yang mudah berubah / identitas dalam dunia maya itu mudah diubah
9. dunia maya itu melahirkan generasi yang berani bersikap dan asosial atau individualis.

minimal 5 dari 9 poin untuk mendapatkan nilai 5 minimal 8 dari 9 poin untuk mendapatkan nilai 9
--

BAGIAN B: [10 poin]

JUMLAH UNTUK: [40 poin]